



VAPEUR

Mariana Céspedes Boric

□ PROJET ARTISTIQUE PLURIDISCIPLINAIRE

□ THÉÂTRE • MASQUE • DANSE • MUSIQUE

COMPAGNIE REMUE POILS

CRÉATION 2026

SOMMAIRE

- RÉSUMÉ
- L' HISTOIRE
- THÉMATIQUES ABORDÉES
- DISPOSITIFS
- PROCESSUS ET OBJECTIFS DE CRÉATION 2026
- PERSPECTIVES 2026
- LA COMPAGNIE REMUE POILS
- ÉQUIPE ARTISTIQUE

RÉSUMÉ

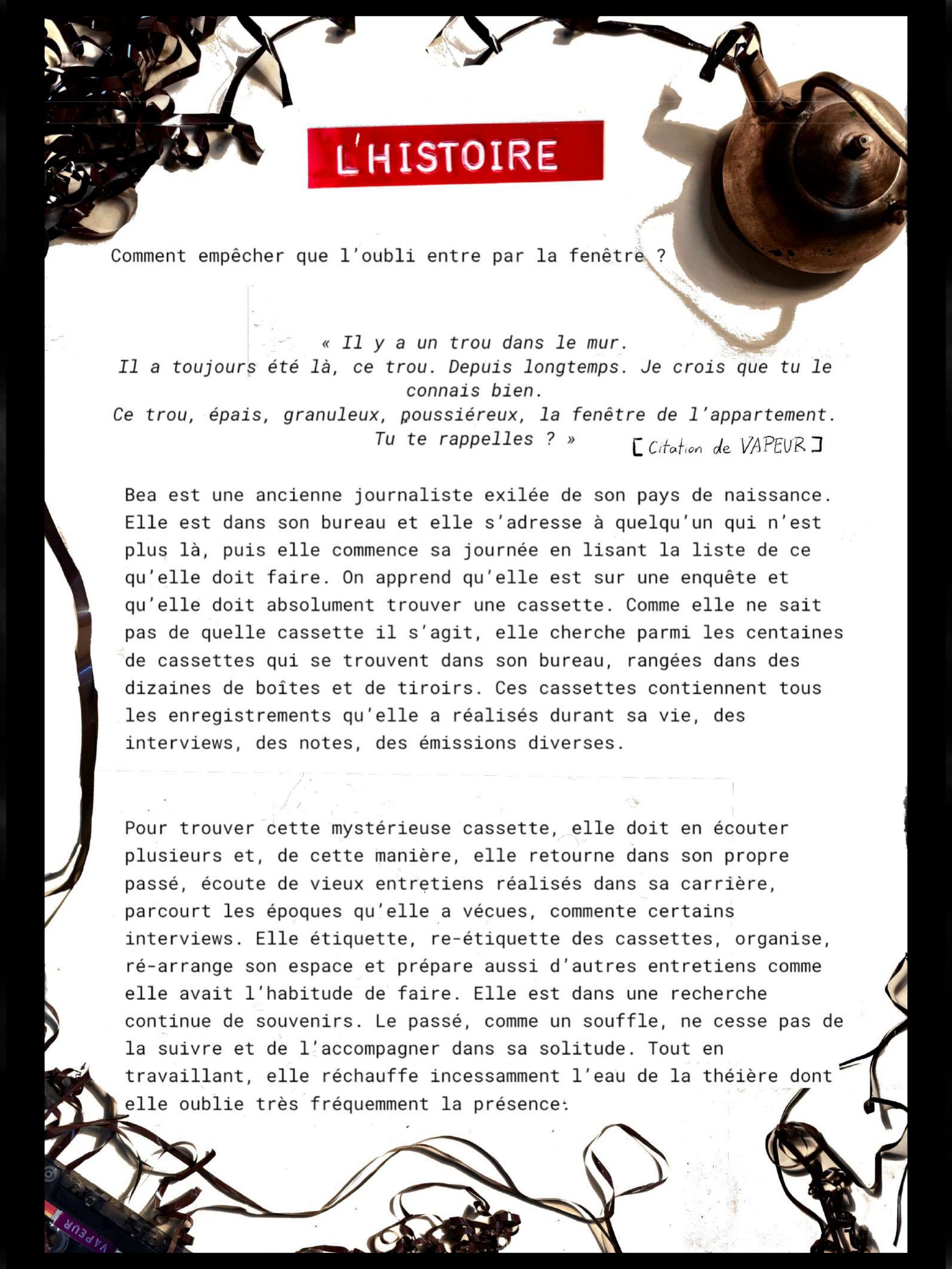
Vapeur est un solo théâtral qui mêle plusieurs disciplines sonores et gestuelles.

Il est écrit et porté par Mariana Céspedes Boric au sein de la Compagnie Remue Poils.

La pièce se développe autour des axes de la solitude, de l'exil, de l'oubli et des souvenirs qui persistent dans une vie. Elle parle aussi de la puissance de la mémoire collective comme une lutte pour préserver les récits qui nous constituent.

La mémoire est présentée comme un mécanisme, un organe vital qui, pour cela respire, bouge, se modifie dans la contingence du présent. Elle n'a rien de fixe, rien de stable. C'est liquide, gazeux, aqueux, vaporeux... Et c'est là qu'opère l'oubli : pour que cette constante mutation puisse advenir.

Nous suivrons un personnage féminin qui s'adresse à ses fantômes en voyageant dans les époques, dans sa propre solitude peuplée de souvenirs vivants. À l'aide d'archives personnelles et collectives témoignages et fictions on se rapprochera d'une histoire sensible guidée par l'élan du théâtre documentaire. L'autrice et interprète y abordera également l'histoire et la culture de son pays de naissance, le Chili.



L'HISTOIRE

Comment empêcher que l'oubli entre par la fenêtre ?

*« Il y a un trou dans le mur.
Il a toujours été là, ce trou. Depuis longtemps. Je crois que tu le
connais bien.
Ce trou, épais, granuleux, poussiéreux, la fenêtre de l'appartement.
Tu te rappelles ? »*

[Citation de VAPEUR]

Bea est une ancienne journaliste exilée de son pays de naissance. Elle est dans son bureau et elle s'adresse à quelqu'un qui n'est plus là, puis elle commence sa journée en lisant la liste de ce qu'elle doit faire. On apprend qu'elle est sur une enquête et qu'elle doit absolument trouver une cassette. Comme elle ne sait pas de quelle cassette il s'agit, elle cherche parmi les centaines de cassettes qui se trouvent dans son bureau, rangées dans des dizaines de boîtes et de tiroirs. Ces cassettes contiennent tous les enregistrements qu'elle a réalisés durant sa vie, des interviews, des notes, des émissions diverses.

Pour trouver cette mystérieuse cassette, elle doit en écouter plusieurs et, de cette manière, elle retourne dans son propre passé, écoute de vieux entretiens réalisés dans sa carrière, parcourt les époques qu'elle a vécues, commente certains interviews. Elle étiquette, re-étiquette des cassettes, organise, ré-arrange son espace et prépare aussi d'autres entretiens comme elle avait l'habitude de faire. Elle est dans une recherche continue de souvenirs. Le passé, comme un souffle, ne cesse pas de la suivre et de l'accompagner dans sa solitude. Tout en travaillant, elle réchauffe incessamment l'eau de la théière dont elle oublie très fréquemment la présence.

À chaque cassette qu'elle insère dans le magnétophone, elle réveille le passé de ses propres histoires, elle tombe dans des souvenirs intemporels ; il y a son propre vécu mais également un univers imaginaire qui se mélange avec le présent. Sans le savoir elle fait du passé son présent et dévoile une certaine forme de vérité de sa mémoire.

Chaque cassette est un monde, une époque différente où elle transite, elle rencontre d'anciennes poétesses, chanteuses, écrivaines, scientifiques qu'elle a interviewées ou qu'elle aurait aimé interviewer. Toutes ces personnalités lui tiendront compagnie pour vivre sa journée et l'éloigneront de sa propre solitude.

Elle interagit avec ces entretiens, comme si elle retournait dans le vif de ces moments qu'elle habite et redécouvre ; elle y sent le plaisir, la fraîcheur et l'épanouissement d'une vie. Elle fait des commentaires liés à ces moments vécus en écoutant les enregistrements, y ajoute des éléments qui ne sont pas sur la bande. Elle recrée de nouveaux entretiens. Parfois, elle peut changer de rôle et devenir l'artiste en question. Chaque cassette ouvre un univers sonore, musical et corporel. Alors la journaliste se transforme : elle peut passer d'une corporalité très souple et jeune à une mobilité plus raide. Elle change aussi sa voix. Elle voyage dans tous les corps et dans toutes les époques.



Plus elle écoute les cassettes, plus on découvre son histoire et ses traces : ses cicatrices, sa solitude et la complexité de garder vivants ses souvenirs ; le nuage de vapeur qui creuse son quotidien, l'oubli imminent à chaque instant.

A la fin de la pièce elle trouve la cassette qu'elle cherchait grâce à une alarme d'un réveil matin lui-même caché dans une petite boite. C'est alors qu'elle découvre que chaque jour elle se laisse porter par des chemins différents : elle oublie qu'elle oublie mais il y a sa voix et les autres voix qui la confortent et la ramènent dans son présent, sa réalité.

Elle réalise enfin sa propre perte de mémoire et revit sa vie chaque jour à travers les récits de ses cassettes.



« J'oublie toutes les choses dont je voudrais me souvenir et je me souviens de toutes les choses que je voudrais oublier ».

[Citation VAPEUR]



THÉMATIQUES ABORDÉES

La solitude

Comment habite-t-on la solitude ? Comment remplit-on le temps en étant seul ? Ce sont des questions fondamentales dans la pièce. Les souvenirs de notre vie passée, les sensations, les images, les parcours douloureux, l'absence de nos proches, la langue perdue.

L'exil

Cette thématique est abordée sur les traces du départ, s'éloigner d'une culture, partir de son pays de naissance, apprendre une nouvelle langue, créer une nouvelle famille. Avoir deux vies dans un seul corps.

La mémoire

Cette thématique aborde la capacité d'enregistrer les expériences, le passé en court ou long termes. Il aborde aussi les aspects sensoriels ainsi que la question du choix : ce qu'on décide ou non de garder comme souvenir, ce qu'on décide d'oublier et ce qu'on décide de réinventer pour changer notre propre discours. Comment active-t-on et garde-t-on personnellement des moments vécus de la mémoire collective.

État d'esprit

Quels sont les traces que peuvent laisser l'exil, une dictature, une guerre ? Le personnage de Vapeur est en détresse psychologique. Elle doit faire face à plusieurs troubles de mémoire, de concentrations ou de confiance en soi. Est-ce une démence liée à Alzheimer ou simplement la vieillesse ? Les frontières sont toujours troubles ; aucun diagnostic ne sera nommé dans la pièce, nous ne saurons jamais ce qui se passe dans son cerveau, il y aura seulement le personnage en lutte, avec ses actions, sa parole qui sont les moyens dont elle aura besoin pour trouver son propre équilibre.



CONDENSER MIC

NATIONAL PANASONIC



309

RECORD

◀◀ REW

▶▶ FF

▶ PLAY

■ STOP

EJECT

« Je t'ai ramené un souvenir qui ressemble à tous les souvenirs. Un souvenir c'est fait pour que les personnes se souviennent, se souviennent d'un moment vécu. Des fois ça s'achète, ça coûte assez cher, souvent c'est en plastique, il est écrit dessus la ville ou tu étais, des fois il n'est même pas fabriqué dans la même ville, des fois il est fabriqué très très loin, des fois cet objet, il a voyagé plus que toi. »

[Citation de VAPEUR]



DISPOSITIFS

Bouilloire : La présence de la bouilloire, son sifflement persistant, la vapeur qui émerge pendant toute la pièce permettra de tisser autour d'elle toutes les histoires. La bouilloire symbolise l'obstination de l'oubli ; le personnage oubliant systématiquement que l'eau est en train de bouillir.

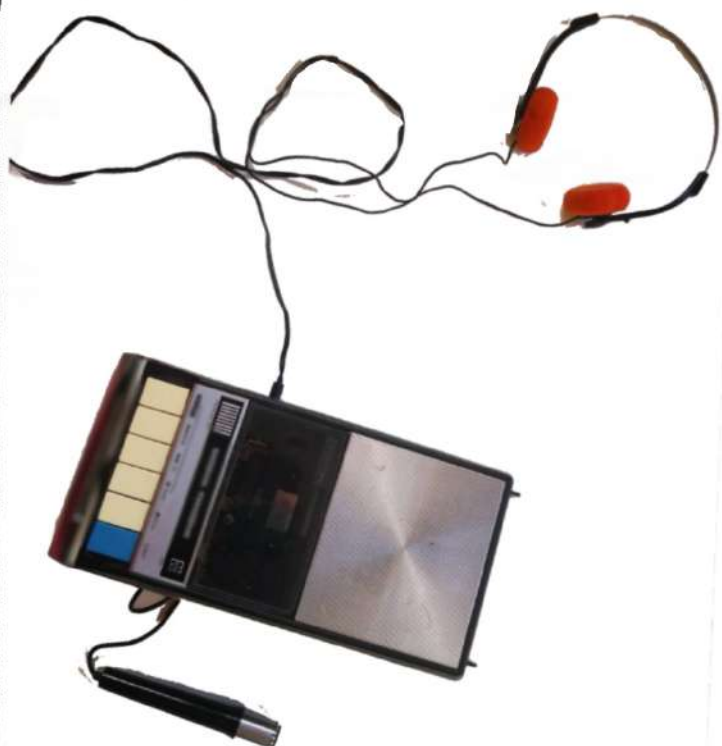


Cassettes: Les cassettes sont des voix pour voyager dans les époques lointaines et rencontrer d'autres réalité. Les rubans des cassettes sont une matière essentielle pour mettre en évidence l'oubli ou les traces de souvenirs ; par exemple, un objet fait de rubans qui prendra une forme d'algue envahissant ou une créature qui mange les histoires perdus au fond de notre inconscient.



Masques : Les masques seront également un dispositif pour donner accès à d'autres possibles, d'autres réalités, éveiller l'imagination. Ils emmèneront le spectateur dans un monde surréaliste où le rêve façonne les choses. Le masque d'une chouette sauvage qui vient nous raconter la profondeur du rêve et cauchemar qui vient nous dire ce que l'on n'a pas envie de voir et entendre

Marionnettes : La pratique de marionnettes et théâtre d'objets sera accueillie et approfondie dans la création. Ces techniques seront proposée pour donner une âme aux voix des personnes interviewées. Les marionnettes seront dissimulées parmi les objets courant de la scénographie surprenant avec leur apparition en donnant la vie aux objets ordinaire du bureau



PROCESSUS ET

OBJECTIFS DE CRÉATION

2026

- ☐ **Enregistrements** : Cela servira à créer des rencontres avec différentes personnes pour les interviewer et pouvoir traverser le passé de Bea et reconstruire son histoire. Enregistrer des voix de personnes dans la vie commune permettra d'utiliser les outils du *théâtre documentaire-fiction* pour nourrir la vie de notre protagoniste.
- ☐ **Captation sonore** : un voyage sensoriel pour découvrir la géographie d'une vie. Entre les pas, les tasses, la respiration, la mer, le sable, la théières et les voix.
- ☐ **Musique** : Création d'une musique et chansons originales.
- ☐ **Montage** : Affiner les enregistrements, les passages sonores et la musique avec soutien d'une ingénieure son.
- ☐ **Mise en scène / regard extérieur** : Plusieurs résidences d'une semaine auront lieu en 2026.
- ☐ **Fabrication** : des masques, marionnettes, costumes et la scénographie.



PERSPECTIVES

2026

Étant donné que le texte de *Vapeur* a été finalisé en octobre 2025, ce qui est prévu, pour les prochaines résidences sera de se concentrer sur la construction et création au plateau avec les différentes intervenantes de l'équipe artistique.

Résidences :

Janvier 2026 -Résidence de fabrication des masques et objets du spectacles à Locronan

Février 2026 - Une semaine de résidence sur la mise en scène au Cèdre Bleu- Point Croix

-Résidence de fabrication des masques et objets du spectacles à Locronan

Mars 2026 -Résidence montage sonore au Séchoir- La Obra à Pont Croix

-Résidence de mise en scène avec regard extérieur de Maria Vial Chapelle Saint Julien - Camaret sur mer

Avril 2026- Une semaine de résidence sur la mise en scène au Genou Vrillé.

-Résidence de création lumière MJC de Douarnenez

Juin 2026 - Résidence montage sonore avec Lison Couvreur au Genou vrillé - Pouldergat + sortie de résidence

Octobre 2026 : Première de *Vapeur* - Lieu pressenti Le cèdre bleu - Pont Croix

ÉQUIPE ARTISTIQUE



Vaïssa Favereau

Construction de marionnettes, masques et costumes. Elle sera présente sur la résidence de Janvier et février.

Eleonora Allan

Constructrice de masques et dessinatrice pour la scénographie. Elle sera présente pour les résidences de janvier et février.

Belen Riquelme Sandoval

Mise en scène, regard extérieur et jeu d'acteur. Elle sera présente pour les résidences de février et avril

Lison Couvreur

Montages et technique son. Elle sera présente pour les résidences d'Avril et de Juin.

Carolina Garel

Création lumière, regard extérieur et jeu d'acteur. Elle sera présente sur les résidences de Juin et octobre.



Mariana Céspedes Boric Liée au monde du théâtre depuis plus de 15 ans elle continue à expérimenter plusieurs formes d'expressions artistiques. Née à Valparaíso au Chili, elle a étudié à l'école de Jacques Lecoq et a participé comme comédienne dans de nombreuses compagnies ; entre autres la compagnie internationale La Patogallina, la compagnie Abanico dans la pièce *Niebla Roja* à Santiago. Elle a travaillé aussi dans le doublage de films et documentaires avec DINT et a guidé plusieurs ateliers de corps et voix et de création de masques. En 2018 elle arrive en Europe après avoir eu son diplôme en Psychologie théâtrale et elle a participé à un colloque au Portugal. De passage à Marseille, elle a appris le français puis a gagné la Bretagne pour travailler dans une ferme et organiser une tournée artistique à la voile. A la suite de ce projet Mariana a participé à l'organisation et autant artiste du festival SPLASH à Port Launay en 2022.

À Douarnenez, elle est plongée dans la musique, l'écriture et le théâtre. Elle a participé à l'écriture et la création du spectacle *Discordance des tentacules*. Elle compose également ses propres chansons dans le groupe de musique *Escamas* et participe activement à l'ensemble polyphonique *Chouka*.

Elle travaille également avec l'association Strollad La Obra en faisant des ateliers de théâtre avec des adolescent.es et adultes dans le Cap Sizun. Elle a participé à la création et joue dans le nouveau spectacle de la compagnie : *Au gré du vent*.

Mariana a collaboré également avec la Cie. Safar dans le cadre de Lectures Théâtralisée et elle a joué une des pièces de la compagnie ; *Disparus, le meilleur tour de magie jamais vu* dans le cadre du festival Petites Planches en 2023.

En janvier 2024 à Douarnenez elle a créé avec Maria Vial, Romi Jéraniun F. et Raphaël Gromy la Compagnie Remue Poils.

En 2025 elle collabore et fait regard extérieur pour le spectacle Créatures de la Cie. La paradoxe du singe savant et aussi elle fait regard extérieur pour les spectacle Penny Saturnes de la Cie. Doroguina.

En août elle organise avec Lou Viel et le soutien de la ville de Camaret-sur-mer le festival *Un jour - poésie, musique et théâtre* à la chapelle Saint Julien.

En ce moment elle submergée à l'écriture et les derniers détails de sa prochaine pièce théâtrale *Vapeur* un solo de danse, poésie et théâtre qui touche la profondeur et la fragilité de la mémoire .



Carolina Garel Carballeira, est née dans la Péninsule Ibérique plus précisément en Galice, elle commence à se former en techniques d'interprétation William Leyton en théâtre gestuel Commedia dell'Arte et mime cirque et cabaret érotique engagé. Elle part à la découverte du cirque et du clown anglais à Londres. Elle se forme dans la Commedia dell'Arte avec Carlo Boso en Italie, où elle reste pour travailler avec la compagnie Teatrovivo et Nuovo Teatro Popolare di Ravenna. Elle devient comédienne dans le Théâtre des 7 Lieues à Nantes et au sein de Jaouen et les Rouflakets. Depuis 2020 elle crée La Têtue à Douarnenez mais elle travaille aussi pour d'autres cie, comme le Paradoxe du Singe Savant en tant qu'œil extérieur et création de personnage, la cie Strollad La Obra en tant que créatrice lumière et régisseuse, mise en scène et œil extérieur et aussi avec Le Cercle Karré à Nantes.

Depuis ces débuts il y a 25 ans, elle continue à se former avec beaucoup de formateurs et formatrices dans diverses disciplines : clown, mime, claquettes, danse, contact impro, théâtre d'objets mais aussi herboristerie, voilerie et régie lumière parce que c'est bien de rester curieuse!



Eleonora Allan: Illustratrice et enseignante d'arts plastiques et gestuels pour enfant, Eleonora fait sa formation en art à l'université de Concordia à Montréal. Elle continue son parcours créatif en tant qu'éducatrice dans des structures alternatives au Japon et en France où elle joue beaucoup avec la mise en scène de l'espace pour un apprentissage immersif.

Elle développe aussi des projets d'illustrations qui racontent ou accompagnent une histoire. En 2023 elle commence un projet d'illustration d'un roman qui suit encore son cours. Eleonora explore le monde des textures et des ombres, jouant principalement avec l'encre, elle explore ces capacités d'ordre ou de désordre; formes naturelles ou motifs organisés; paysages où ses personnages déambulent calmement.



Belén Riquelme née à Talcahuano, Chili Elle a obtenu le diplôme de comédienne 2009 à l'école supérieure du théâtre de l'Universidad del Desarrollo à Concepción, au Chili. En 2012, elle a intégré le Master 2 Management du Spectacle Vivant de l'UBO, à Brest. Tout au long de son parcours, elle a continué à se former en participant à des masterclasses et des ateliers liés au travail du corps et de la voix ; notamment dans la première École Nomade d'Ariane Mnouchkine au Chili et au Mime Centrum à Berlin ; dans le workshop Théâtre Physique auprès d'Anke Gerber, Tony De Maeyer, Lionel Ménard et Oliver Pollak ; dans le stage professionnel Convergence Plateau des Chantiers Nomades avec Lucie Rébéré et Sébastien David.

En 2011, elle a intégré la troupe franco-chilienne Strollad La Obra. Depuis 2013, elle travaille également avec la compagnie de théâtre chilienne Teatro La Concepcion, jouant dans *La Revolución Rota* (2013-2018), *Sinfonia Satirica* (2016-2018), *La Muerte Accidental* de Sebastián Acevedo (2017-2019). Elle a aussi exercé en tant qu'assistante de mise en scène pour *Celebración : Delirio Sonoro sobre las ruinas febriles de Concepción*, du collectif Galaxie Surréaliste, et *Incentivos Perversos* d'Andrés Kalawski, mis en scène par José Miguel Neira, dans le cadre du festival national de dramaturgie chilien en 2018. Accueillie en résidence à La Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon en 2019, elle a eu l'occasion de travailler sur le projet *Vereda - Trottoir* avec Laura Liz Gil Echenique.

Aujourd'hui, elle collabore avec Très Tôt Théâtre en travaillant à la mise en scène de *Nicodème a un problème*, interprété par Cristine Merienne. Elle continue son parcours de formation, notamment par la masterclass *Transmission* menée par Marcus Linden au TNB en 2023 et par la formation certifiante *Techniques de mise en scène des Chantiers Nomades* en 2024-2025.



Maria Vial Tout commence pour elle au lycée lorsqu'elle s'inscrit en option théâtre, un peu au hasard. Ce sera le début d'une vive passion pour les arts vivants qui façonnera alors toute sa vie professionnelle.

Sa formation en Arts du spectacle à l'Université Lyon 2 la plonge dans la scène artistique lyonnaise où rapidement, elle s'implique dans de nombreux collectifs et événements tout en travaillant en parallèle en animation socioculturelle. Elle multiplie les expériences dans le domaine artistique et culturel à des postes assez variés : animation d'ateliers, montage de projets, programmation artistique, médiation, création de festivals et événements en tous genres.

La liste des festivals sur lesquels Maria travaille s'allonge rapidement de 2010 à aujourd'hui : *Revoluson R* à Lyon, Flocons d'Arts en Haute-Savoie, Al Jana à Beyrouth, Rêves ambulants à Tunis, Festival international de Hammamet, La fête à la Chapelle au Quillio, Chapiteau d'Hiver au Relecq Kerhuon, Chalon dans la rue avec la collective des Penn Kalet, Festival d'Aurillac avec le collectif Arts Trakers, Babel, Bresk, Babelino et A Surya à Douarnenez avec l'association Rhizomes. Elle accumule petit à petit les expériences et devient ce qu'on appelle souvent "un couteau suisse" dans le secteur associatif et culturel.

En parallèle de ces festivals, elle travaille en tant que chargée de relations publiques et de l'action artistique au TGP à Saint Denis, puis à l'Espace 1789 à Saint Ouen, mettant en place de nombreux projets d'ateliers et actions culturelles en Seine Saint Denis jusqu'en 2019.

En 2019, après une dizaine d'années de vadrouille, Maria fait le choix de s'établir en Finistère, où elle rencontre l'association Rhizomes à Douarnenez. Au cours de ses quatre années et demie de collaboration avec cette association, elle organise des centaines d'événements et d'ateliers d'éducation artistique et culturelle à travers le territoire breton, aiguisant alors chacune des lames de son couteau suisse, entre relations publiques, programmation artistique, animation d'ateliers, coordination d'événements culturels.

Toujours avide d'apprendre et de jouer, Maria explore de nouvelles disciplines : chant, danse, clown, conte, cherchant à enrichir son parcours par des stages et des projets amateurs entre la Seine Saint Denis, la région Rhône-Alpes, la Tunisie, le Liban et la Bretagne. Elle est invitée à travailler avec la compagnie La Têtue sur le spectacle *Récital... En grève !* Aux côtés de Carolina Garel pour un duo théâtral et musical. Aujourd'hui Maria Vial est comédienne, chanteuse et marionnettiste pour la compagnie Remue Poils et la compagnie La Têtue.



Vaïssa Favereau explore des volumes textiles qui transforment l'espace et se situent entre corps et objets. Ses recherches s'articulent autour de l'objet marionnettique, de la matière et du mouvement et s'inscrivent dans des récits brodés et des mémoires tissées. Son travail se nourrit aussi des rencontres, des échanges et des inspirations partagées avec d'autres. Après avoir tissé son premier fil dans la confection : tailleurs, costumes et haute couture, elle a suivi une formation de Stylisme, Modélisme à Paris et une spécification en Création design textile à l'Institut des Arts Appliqués à Paris.

Elle a participé à la réalisation de structures monumentales de costumes de rue, de théâtre et de cinéma (Cie Off, les Batteurs de Pavé, collectif Random). Ses figures articulées ont traversé les scènes de la Cie Barbaque, des Nouveaux Ballets du Nord-Pas-de-Calais et de la Cie H3P.

Après une formation à la manipulation marionnettique en 2013, elle co fonde la Cie De Fil et d'Os, où naissent Simone is not dead et Le Bestiaire articulé. En 2024, elle crée une nouvelle compagnie à Douarnenez L'institut brut de singularité pour poursuivre ses explorations : tissu, gestes et récits personnels qui habitent l'espace.



Lison Couvreur : Violoniste et animatrice socioculturelle de formation, elle se forme à l'outil radio avec Longueur d'ondes (Brest) pour pouvoir mélanger collectes de paroles et spectacle. En 2022, elle co-crée le projet Mégafaune, itinérance artistique en voiliers, qui parcourt les mers et les océans de la France jusqu'au Chili dans le but de colporter des histoires, de port en port. Mises en valeur par le spectacle, les histoires de vies des personnes rencontrées au fil de la route se font écho, et créent des ponts entre les territoires... Aujourd'hui, elle accompagne plusieurs compagnies comme la Centrifugeuse Cie (Rennes) ou la Cie Le Pied Levé (Tulle) ou bien la Cie Remue Poils (Douarnenez) dans la création sonore de leurs spectacles.

La Compagnie Remue Poils



Remue Poils est une compagnie à multiples facettes. Elle a été créée à l'initiative de quatre artistes : Romi J Flipo, Maria Vial, Mariana Céspedes Boric et Raphaël Gromy dont les domaines artistiques se répondent et s'imbriquent comme des pièces de puzzle : marionnette, théâtre physique, masques, clown, musique, polyphonies, poésie, édition.

Le travail de création de Remue Poils s'articule donc autour du spectacle vivant et de la création de livre. En 2023 Romi J Flipo et Raphaël Gromy se lancent dans la réalisation d'un petit livre sérigraphié : « La forêt fourrée de mousses aux fines épines ». qui deviendra ensuite le premier spectacle de marionnette de la compagnie. Une trentaine de représentations a déjà eu lieu et d'autres sont encore à venir. Mais Remue Poils a sur le feu de nouveaux projets : le livre-spectacle de marionnette *L'enfant sans cœur*, l'ensemble polyphonique comédie musicale *Des Saisons disparues*, la déambulation sonore de *L'oreille de chien coupée* et le solo théâtral *Vapeur*.

Remue Poils a la chance de réunir quatre artistes qui se soutiennent dans leur création : ensemble, la force de leur imagination est réellement sans limite.





Contact Compagnie

PORTEUR DU PROJET

Mariana Céspedes Boric: 07 49 13 92 88

COMPAGNIE@REMUEPOILS.COM

Association Remue Poils

60 Rue Jean Jaurès

29100 Douarnenez

Conseil collégial représenté par Bénédicte
Holvoote, Isaura Mancilla, Marguerite de
Robison et Lola Pay

License 2&3 : L2-D-24-4618- L3-D-24-4619